GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

NOS PARADA 60

MAJESTUOSO

Y E BANDA SCUR DI UN FIN DI SIMAN DRUK



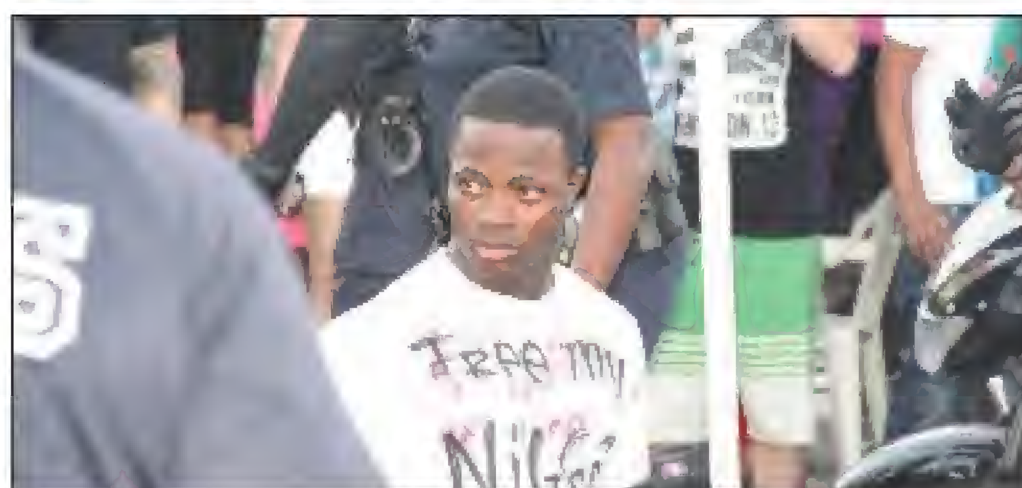
Faya Bo Haya a traha hopi bon

POLIS no tabata tolerante. Esun cu Faya lo Haya, y e formula aki a confirma di a traha masha bon mes. Di acuerdo cu informacion recibi, un gang a busca un otro gang pa bringa, pero nan a haya nan mes cu e Gang di Faya bo Haya, cu a detene cada un di nan y a hiba nan swipe of keda sera.

Nos a topa cu algun persona for di Corsou, kendenan a duna di conoce, cu ohala na Corsou polis tambe por bin cu e formula aki: Faya bo Haya, pasobra nan a mira con e ta traha na Aruba. Polis a planta respet!!!









Rene Herdé di AVP

Ta mas facil pa traha un scol cu cambia e forma di traha di un scol

E forma di seleccion cu ColegioArubano ta uzando tin efectonan negativo grandi riba alumnonan cu ta drenta e scol for di scol basico y for di MAVO. Alumnonan cu pa hopi aña ta mustra di ta sumamente capacita pa sigui studia na HAVO y VWO no ta drenta via scol basico. Aña pasa nos a wak rapportnan di muchanan di Maria School na Santa Cruz, di Paulus School di San Nicolas y hopi otro, cu no por a drenta Colegio Arubano. Nan ta wordo forsa pa bay un scol di MAVO. Pa despues tende cu via MAVO tampoco alumnonan por drenta Colegio Arubano facil. Esunnan cu drenta Colegio Arubano via MAVO pero keda sinta na Colegio Arubano, mester bandona e scol y sigui studia otro caminda. Alumnonan di Colegio Arubano si por keda sinta.

E situacion aki ta describi un Colegio Arubano cu ta parce di ta para completamente su so, los di tur otro scol na Aruba. E ta parce di no ta forma parti di e realidad di enseñansa na Aruba. Pa AVP e situacion aki ta inaceptabel! E echo cu awor tin un di dos scol di HAVO/VWO cu si ta acepta alumnonan di scol basico y di MAVO riba un base mas flexibel, tampoco ta duna Colegio Arubano e autoridad pa dicidi riba su mes cu e ta selecta ken ta drenta e scol aki y ki ora Colegio Arubano ta dicidi cu nan tin cu Sali sin a logra nan diploma! Comunidad no por para na banda y wak esaki sosode!

Pa partido AVP e punto di salida ta cu mester kita tur obstaculo cu ta stroba nos muchanan pa studia, drenta cualkier scol y caba nan estudio cu exito! Tur mucha, independiente di ken e ta, di cua scol el a bin, los di e nivel di entrada di su mayornan, mester tin e mes un oportunidad pa caba cualkier scol. E rol di e scol ta pa haci tur cos posibel pa yuda tur mucha pa caba e scol cu exito. Nos sa cu e tarea aki ta uno dificil! E rol di e scol no por ta, pa lanta barera y selecta e "miho" muchanan so, pa despues por bisa con bon nan resultado di scol ta.

E reto pa tur scol y tur maestro di scol ta pa siña tur mucha. E reto ta bira mas grandi ora ta trata di muchanan cu tin un of otro dificultad pa siña un of otro materia. E solucion no ta pa bisa un mucha cu no ta compronde un tema of materia, pa bay otro scol of keda sinta te ora kit'e for di scol. E reto ta pa uza un variacion di strategia nan didactico y formanan di organisacion di les y scol, pa cada mucha siña tur cos miho posibel. Algun mucha lo tin mester di mas tempo pa compronde algo. Otronan lo tin mester di un otro splicacion. Cada uno ta diferente. Sin cu tin mester di duna cada un les individual, experiencia ta mustra cu variacion den didactica, splicacion y organisacion ta haci cu un mayoria di mucha ta logra hopi mas, cu djis eliminanan door di laganan " keda sinta", kitanan for di scol, nenganan diploma, mandanan scol di anochi of un di e excusanan pa no purba di otro forma.

Rene Herdé : "Seleccion di alumnonan den enseñansa ta un di e tema nan mas crucial di enseñansa. E tambe un di e tema nan cu mas ta distingui enseñansa cu ta inclui y stimula studiamento door di ofrece diferente forma pa siña, for di enseñansa cu ta selecta y exclui muchanan den un forma stringente y limitativo.

E decisionnan cu Colegio Arubano tuma den e simannan cu ta bin riba e tema aki, lo caracterisa e scol como uno habri pa tur mucha manera ta scirbi den nan statutonan. Of cu e ta bira un scol selectivo y elitario, manera e tabata 50 aña pasa! E desicionnan di e directiva y rector di Colegio Arubano den e simannan cu ta bin lo determina si e ta un scol cu ta hunga un parti importante di desaroyo di e comunidad di Aruba of no. Cu e ta conciente di e caracter y necesidad di e comunidad cu e ta aden y cu e tin un contribucion pa duna na dje, of cu e ta posiciona su mes como los di e comunidad y crea un enclave selectivo pa "un happy few" cu a wordo selecta riba un base arbitrario enbez di uno educativo, racional y socialmente responsabel. E necesidad pa cambio di pensamento y strategia educativo di Colegio Arubao ta serio. Colegio Arubano mester cambia di paden! E solucion no mester ta cu ta traha un otro scol pasobra no por cambia e forma di traha di Colegio Arubano. No mester ta cu ta mas facil pa traha un scol nobo, cu pa cambia su forma di traha cu nos muchanan! "

Despues di varios tiramento

Polis a bin haya victima di tiroteo morto banda di welding shop na Tanki Leendert

VARIOS informacion di tiramento tabatin cu a tuma lugar banda di Circle K, despues na Boulevard y por ultimo, a tende di tiramento banda di Cafe Capri.

Ta purba link un caso cu otro relaciona cu e tiramentonan aki. Pero e investigacion aki no a duna e resultado desea ainda. Den prome instante, a bisa cu un biaha mas, tabatin tiramento na altura di Cafe Capri, pero e momento ey no a tabatin informacion cu tin hende herida.

E declaracionnan tabata diferente, unda tin mencion cu sigur cu a scucha tiro. A papia cu tin victima, pero na yegada di polis a haya solamente algun testigo. A busca den becindario, pero no a haya nada.

A menciona tambe cu tabatin mas cu un hende arma. Ta pensa te hasta cu ambos partido tabata arma.

Polis n'e sitio a dicidi di scucha delaster un hende y tuma nan declaracion. Tabatin tambe destruccion na un peluqueria na banda. Despues di henter e investigacion, Polis a dicidi di bandona e sitio.





Mientrascu mainta a habri a bin topa un curpa sin bida banda di e diferente material riba e tereno di e weldingshop. Ambulance a wordo pidi mesora. Ta mira marca di sanger y mesora a cuminsa link esaki cu e tiramento pasa di 3or na Cafe Capri.



E señalnan di paña ta cuadra tambe cu declaracion di algun testigo. Den e caso aki e version cu a tira un hende por ta cuadra ora cu polis a wordo yama marduga.

Tin tur indicacion cu e victima a core bay sconde tras di algun material. Eynan e no a sobrebibi e tironan cu el a hayay ora dia a habri, a bin topa cu e curpa sin bida.

Tin version cu e victima a keda persigui pa su asesino, kende a descubri'e tras di e barinan n'e weldingshop, unda a bolbe tir'e pa finalisa cu e victima. Otronan ta bisa, cu e tin un hinca na su curpa tambe. Tur esaki a ser investiga. Kico t'e causa, no ta conoci. E victima no a keda identifica tambe, y ta papia cu probablemente lo ta trata aki di un Latino. No por a haya identificacion na su curpa tampoco, cu por a haci e trabao policial mas facil.

Manera señala, ora cu tur hende a kere cu dialuna marduga tur hende ta cansa, lo busca caminda di cas, ainda tin varios criminal riba caya.

Na dos diferente localidad tabatin tiramento. E prome tabata alrededor di 1or di madruga den area di Cirkle K. Ta un persona a pasa y a los tiro. Polis a yega mesora n'e sitio y a cuminsa cu un investigacion. Esnan eybanda y otronan cu a yama ta bisa di 4 pa 8 tiro a wordo scucha. A bin haya como 3 hulls sigur benta na un cas berde poco pabou di Cirkle K.

Polis a pidi pa Recherche y tambe Cuerpo Tecnico pa haci un investigacion mas rigoroso. Mientras cu nan tabata bezig a drenta informacion cu banda di Valero Boulevard tambe a los tiro.

Y asina un rato despues prome cu 4or a drenta informacion cu na Cafe Capri tin tiramento.

E yamadanan tabata diferente y e versionnan tabata varia. Polis por a confirma solamente cu tin tiramento, pero e momento ey no sa si tin hende herida.

Polis a yega y ta papia cu algun hende na Cafe Capri. Nan a splica polis cu tabatin dos hende of dos grupo cu a sali di e negoshi. Nan lo tin un problema cu otro. Ta menciona cu un di nan tin cabey un tiki rasta.

Bisiñanan **mescos cu testigo**nan ta confirma varios tiro. Tin bisiña cu a scucha tres tiro. Polis a busca den becindario, mientras cu otro patruya tabata saca informacion for di esnan pafo cu por a mira algo.

Ta ser menciona cu e coremento tabata direccion pabou y despues direccion pariba. Tin version cu ambos tabata arma tambe. Kiermen e versionnan ta varia masha.

Finalmente a tuma tur informacion necesario.

Polis y Recherchenan tabata busca den direccion robez. Ta ora dia a habri, a bin haya e victima, scondi den e weldingshop, morto.



Polis a stroba intencion di huy for di KIA

SERVICIO di Inteligencia a haya informacion cu algun preso, algun di e "zware jongennan" ta organisando un posibel huymento for di KIA.Maske no por comproba esaki, nos tin informacion cu e "cabeznan" di e posibel huymento aki, cu ta e.o. Matthew y Span Ospina a trata di convence algun di cuidador di preso pa keda cas, AO, pa haci nan trabao mas facil. Un grupo di detenido a planea un disturbio, net den e dianan druk aki di Carnaval. Unabes cu e informacion aki a drenta, y kier a probecha cu Polis lo ta demasiado ocupa cu Carnaval pa organisa un lantamento den KIA. Mando a dicidi di manda un grupo di polis anto motin (Mobiele Eenheid) y K-9 a bay reenforsa e ekipo interno di KIA mes, p'asina manda un mensahe cla n'e detenidonan cu no ta tolera ningun comportacion cu por trece e seguridad y orden publico eyden na peliger.





Dos hòmber tirá y kimá na Baya Beach

WILLEMSTAD – Polis a confirmá cu e curpanan sin bida localisá na Baya Beach, ta di dos hòmber. A localisá nan drumí pecho abou. N'e sitio tabatin un cantidad di hùls di bala. E víctimanan tabata mará y kimá casi completo. Especialmente e parti mei-mei di nan curpa tabata carbonisá. Ta difícil pa identificá un di nan su cara.Entretanto a pone e drone bula pa saca foto. A confiscá algun cos importante p'e investigacion. Un cantidad grandi di efectivonan policial ta investigando e caso horendo aki cu nan a descubrí den mondi di Baya. T'asina cu polisnan a descubrí dos kurpa sin bida kimá den mondi di Baya. Tabata den oranan di ayera mainta cu autoridadnan policial a ricibí informacion cu den mondi na Baya, tin dos curpa sin bida.

Ora cu polisnan a yega n'e sitio, locual nan a constatá tabata sumamente horendo, ya cu ta trata di dos curpa cu nan a haña completamente kimá. Locual ta haci e caso aki aun mas hororoso, t'e hecho cu ámbos cadaver tabatin nan mannan y pianan mará. Tur cos ta indicá pues cu ta trata di un crímen den cual tumamento di vengansa a hunga un ròl. Autoridadnan poliical ya ta disponé di algun detaye y sospecho den ki direccion autoridadnan ta pensando, pero pa no stroba e investigacion, no por den detaye di esakinan. E team cu ta atendé cu e 'drone' tambe a acudí n'e sitio di e crímen p'asina lanta e 'drone' y mira si tin mas detaye òf eventual testigonan silencioso cu nan lo por haña den e mondi di Baya.

Na La Cabana, e Amor pa Idioma Papiamento ta bibo y sano

E Comision di Medio Ambiente y Salud di La Cabana Beach Resort & Casino a organisa un homenahe na e idioma di Papiamento, den cuadro di celebracion di Aña di Papiamento. E anochi a conta cu e presencia di varios linguista, poeta, autor y otro invitado, y ta fresco ainda den e mente di hopi hende. Na ocasion di e homenahe, e resort a devela un poster bunita e anochi aki cu un poema titula "Di Ken Anto" di Sra. Belen Kock-Marchena. E poema "Di Ken Anto" ta haci un yamada pa e idioma di Papiamento haya su debido reconocimento.

E intencion cu e poster tabata pa planta un simia di amor duradero pa Papiamento den tur hende, specialmente den mucha y hobennan. Un simia cu lo sirbi pa conscientisa nan di e importancia pa sigui cultiva amor, respet y reconocimento pa Papiamento, como e idioma materno di nos isla. Cu e deseo di crea un herencia, a dicidi cu e luga mas apropia pa e poster tabata e Biblioteca Nacional di Aruba, situa na Oranjestad y San Nicolas, ya cu ambos sitio ta haya bishita regular di hopi mucha y hoben. E Comision di Medio Ambiente y Salud tambe a regala un copia di e poster di poema na Colegio Hilario Angela, e scol adopta pa e resort.

E Comision kier a gradici Sra. Belen Kock-Marchena pa e privilegio di por a scoge su poema "Di Ken Anto" pa e poster bunita aki, y tambe kier a gradici Sra. Astrid Britten y Sra. Judith Ling di Biblioteca Nacional Aruba pa nan excelente colaboracion pa cu e gesto aki.

Rene Herdé

Reunion entre parlamento di Aruba, Corsou y St. Maarten ta pa trata temanan di cooperacion

E deseo y necesidad pa mas cooperacion entre e tres paisnan di Reino , Aruba Corsou y St Maarten , no ta cos di awor. For di comienso di Status Aparte di Aruba na 1986 e deseo y necesidad aki a wordo sinti y expresa. Tabata tin cooperacion riba tereno di husticia y di leynan comun. Tabata ta tin e cooperacion entre Conseho di Ministernan di Aruba y Antias. Tabata tin intercambio riba tereno di deporte y algun area mas. Pero e no a florece. Despues di e restructuracion di Antias na aña 2010, atrobe, riba iniciativa di Minister Presidente di Aruba, Mike Eman, a cuminsa papia riba e cooperacion y hasta a firma acuerdonan di cooperacion. Pero cambio di gobiernonan na paisnan ruman a stroba e cooperacion aki.

Riba nivel di parlamento a cuminsa papia riba e cooperacion entre e paisnan Aruba, Corsou y St Maarten atrobe mes ora despues di "10-10-10". Durante di e celebracion di 25 aña di Status Aparte di Aruba e miembronan di parlamento di Aruba, Corsou y St Maarten a sinta hunto aki na Aruba pa discuti posibilidadnan pa duna esaki bida. Corsou y St Maarten a scoge sinembargo e tempo ey pa concentra riba dunamento di contenido na nan gobernacion y paisnan nobo. Algo cu Aruba ya a pasa aden durante 25 aña anterior. Aruba a mustra comprension completo pa e prioridad aki. Awor aki e posibilidad y necesidad pa cooperacion entre e tres paisnan ta riba mes atrobe y di tur tres pais ta sinti e disponibilidad pa cooperacion cu otro den forma mas estrecho y riba terenonan conoci y nobo. Ya a surgi algun tema cu lo bay discuti y busca forma pa cooperacion.

Bou coordinacion di sra. Mervin Wyatt Ras di AVP, ya e cooperacion riba tereno di salubridad y servicionan medico ta den pleno preparacion. Tin ideanan riba mesa y un conferencia pa tuma decision ta den preparacion hunto cu gobiernonan di e tres paisnan y Hulanda.

Un otro tema pa e cooperacion comercial ta e posibel di crea di un "zona di comercio liber" cu lo haci e importacion y exportacion di servicio y productonan entre e tres paisnan aki mas facil y liber di impuesto di importacion , manera si ta conta pa otro paisnan. Den pasado a trata e reduccion di e "airport tax" entre e tres paisnan pa haci biahamento entre e tres paisnan aki menos caro. Asina tin mas tema cu lo por atende y expande e cooperacion entre nos tres paisnan.

Rene Herdé cu ta presidi e comision fiho di parlamento di Aruba riba asuntonan di Reino y asuntonan exterior, a splica cu e cooperacion ta intenciona pa busca formanan pa mehora cualkier area di bida den nos comunidad , door di traha hunto y coopera cu otro. Rene Herdé: "E intencion sigur no ta pa nos bay mete den asunto di Corsou of St Maarten. Of pa nan bin mete den nos asuntonan. Nos tur ta respeta e autonomia di otro y cu cada pais ta atende su asuntonan interno riba su mes, sin metemento di otro. E no ta intencion tampoco pa nos bay discuti riba temanan di discusion entre partidonan politico di cualkier un di e paisnan. Asuntonan interno di e pais ta wordo trata na e pais mes. E reunionnan aki no por bira un forum pa partidonan bay bringa otro, pero netamente pa busca forma di traha hunto."

E siman aki e comision fiho di Asuntonan di Reino y Asuntonan Exterior di Parlamento di Aruba lo reuni pa fiha e temanan cu parlamento di Aruba lo kier atende. Despues lo reparti e temanan pa e miembronan di Aruba forma puntonan di bista comun prome cu bay e conferencia entre e tres paisnan. E reunionnan entre e tres paisnan lo tuma luga na Aruba na comienso di april awor.

Majestuoso Car





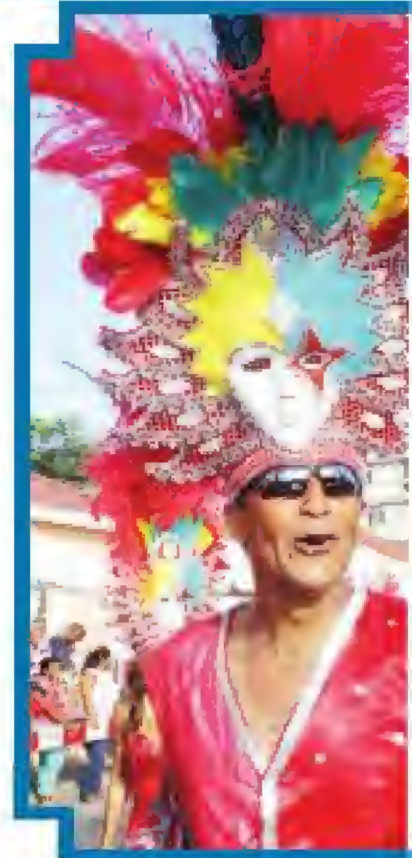








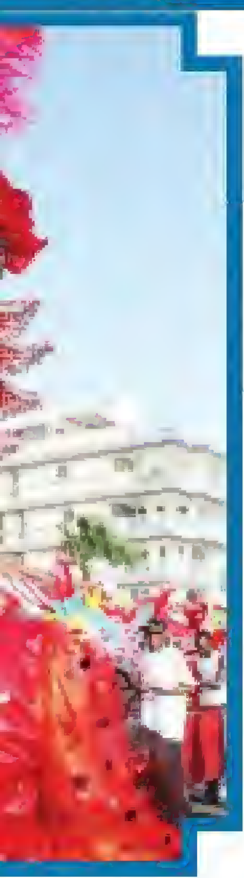




rnaval 60









Reacción di Mantbraca riba declarcion di ing. Marlon Croes

Minister Benny Sevinger, DOW y FDA no kier un solucion, cu ta haci dificil entrega e proyecto

FOR di Francisco Gutierrez, Executive Director Mantbraca Caribbean Corporation NV.

nos a recibi un reaccion riba un reciente publicacion den AWEMainta. T'asina cu despues cu durante e ultimo lunanan y especialmente e ultimo simanan cu a pasa Mantbraca a presenta diferente propuesta na DOW, FDA y e Minister di Infrastructura, Benny Sevinger, por a lesa cu gran asombro y desapunte e declaracionan di dia 28 di februari 2014 di e director recién di DOW ing. Marlon Croes relaciona cu e obranan di embeyecimento di Oranjestad cu a ser realisa p'e empresa Mantbraca.

E ta sumamente increibel cu después cu a pospone na numeroso ocasión e contesta n'e propuesta di Mantbraca nan ta ricibi e contesta via di prensa. 'Nos ta completamente den desacuerdo cu e declaracionnan realisa pa sr. Croes. Cu e declaración aki Mantbraca ta desea di duna un declaración di e hechonan real y anuncia cu nan lo inicia un nos lo inicia inmediatamente un demanda na Corte.

Den su entrevista sr. Marlon Croes ta duna e culpa na Mantbraca cu e fonteinan den centro di ciudad no ta traha.

Caminda e realidad ta lo siguiente:

a) Mantbraca a comunica na varios ocasión, verbalmente y por escrito cu Gobierno mester tuma encargo di e fonteinnan unabez cu nan a ser entrega na satisfacion.

b) E fonteinnan tabata trahando durante varios siman cual ta prueba cu nan ta completamente cla y ta funciona satisfactoriamente.

c) Ta DOW no tabata kier asumi e gastonan di di awa y luz di e fonteinnan poniendo na peliger e instalacionnan y e trabou y incluso mandando un desaprobación di e gastonan cu a ser aproba anteriormente p'e simannan cu e fonteinnan tabata funcionando.

d) Den e punch-list cu DOW a entrega na Mantbraca no tin ningún, pero ningún trabou pendiente relaciona cu e funcionamento di e fonteinnan, y tampoco tabatin ningún observación tocante e fonteinnan den e inspección cu Mantbraca a haci cu deurwaarder.

E compania Liquid Assets aunke e tabata conoci cu e problemanan financiero existente a conclui su trabou completo. Esaki a wordo confirma tambe den e raport di PIB den cu acta di recepción di e trabounan.

e) Pa nos no ta conoci cua t'e material cu den opinión di Sr. Marlon Croes a sali di e isla. Asina leu cu nos sa ta yabinan di e instalacion-room a bay cune.

f) E problema real pakico e fonteinnan no ta trahando ta pasobra Gobierno no kier tuma cargo di e gastonan di awa y luz cu e fonteinnan ta uza y tampoco Gobierno kier tuma cargo di e mantenimento y limpieza di e fonteinnan. E no por t'asina cu Gobierno por ta di e opinión cu e gastonan aki mester core riba cuenta di otro.

Cu Mantbraca no a paga e trabounan di e fonteinnan no ta cuadra cu e realidad.

Mantbraca a paga tur e trabounan civil pa Liquid Asset por a instala e mecanismo nan necesario y además a paga en total shetecien y noventamil ocho cien y cuareta y tres mil florin. Mantbraca a haye obliga di buska diferente forma di financiamento pa por realiza e trabounan mirando cu Gobierno no ta cumpli cu su obligación di pago.

Ta keda solamente e suma di cien y sesenta y siente mil ocho cien y cincuenta y tres florin pa paga cual Mantbraca a purba di paga cu e deuda cu Gobierno tin cu Mantbraca, pero Gobierno ta nenga di paga.

Por locual e no ta cuadra cu e berdad cu FDA no ta conoce e montante cu ainda debe Liquid Assets.

Tambe nos a tuma nota cu sr. Croes a declara cu Gobierno a cumpli cu tur pago na Mantbraca. Esaki no ta cuadra cu e berdad, segun e Director Ehecutivo. Na prome lugar Gobierno na ocasión di mas di mitar di e pagonan no a cumpli cu e termino di pago manera stipula den e contract y for di october no a ricibi pago mas for di Gobierno uzando e excuse cu tin un beslag poni.

Sinembargo Gobierno ta bon na altura cu e beslag a wordo poni pa un shareholder/Director di Mantbraca pa motibonan personal. Esaki a exigi esfuerzonan grandi di Mantbraca y a cuasa Mantbraca hopi daño.

Nunca a paga na ora. Gobierno debe Mantbraca ainda e suma di mas di 2 miyon florin cu tin di haber cu e certificación di e proyecto incluyendo cinco cien y ochenta mil cu tin di haber específicamente cu e fonteinnan.

Gobierno debe Mantbraca seiscien y cuartenta mil na retención y un million tres cien y cuartenta mil di e garantía cu a wordo apropia.

Mantbraca a keda asombra di e decalracion cu e garantía lo wordo uza pa finaliza e proyecto y pa paga e contratistanan pa caba e proyecto.

a) E proyecto ta cla den su totalidad y den pleno función desde algún luna caba manera na varios ocasión a reconoce den priva y públicamente. Sinembargo Mantbraca ta purbando pa mas di 3 luna pidiendo DOW p'e por entrega e proyecto y pa DOW ricibi esaki.

E único cos cu DOW cada biaha ta indica cu esakinan ta pendiente ta algún cos cu mester wordo drecha, pero cu realmente ta cosnan di mantención cu ta surgi ora cu ta trata di un proyecto cu ta habri pa publico y trafico.

b) Además Mantbraca a sinta cu FDA y DOW na various ocacion pa busca un solución p'e tema di e boetnan cu ta ser aplica pa retraso di cual Mantbraca ta desconoce e motibo y e cantdad.

c) E contratisatanan ta apoya e propuesta cu Mantbraca a haci na Gobierno.

E proyecto aki a keda buntita y di un calidad halto cu ta wordo disfruta p'e pueblo di Aruba y su bishitantenan, pero e postura di DOW ta provocando posible perdida di trabou.

Mantbraca ta lamenta esaki, pero no ta posible cu Mantbraca ta wordo acusa inhustamente di hechonan cu no ta cuadra cu e realidad.

Te aki e reaccion di Francisco Gutierrez, Executive Director Mantbraca Caribbean Corporation NV.



THE RITZ-CARLTON®
ARUBA

Join an unrivaled team. A team who knows that the perfect experience is in their hands. At The Ritz-Carlton, we are empowering our Ladies & Gentlemen to make each guest experience like no other. We are taking passion and turning it into a vision. And, we are leading a team that never forgets we are creating guests for life.

The Ritz-Carlton, Aruba is selecting Ladies and Gentlemen for the following positions:

Director of Restaurants
Jr. Sous Chef (Banquets)
Night Manager

We invite you to learn more about these positions and apply at www.ritzcarlton.com/careers

Join the Ladies & Gentlemen of the The Ritz-Carlton. The Art and Soul of Hospitality.

The Ritz-Carlton Hotel company is an equal opportunity employer committed to hiring a diverse workforce and sustaining an inclusive culture.

Applicants need to register at DPL

FIND YOUR WORLD℠

Or you can pass by our Human Resources office from Monday thru Thursday between 10:00AM and 3:00PM
Address: L.G Smith Blvd 107 Tel: 527-2403

Empleadonan contento cu e bishita

Minister Dr. Alex Schwengle a topa cu personal di Hospital





DEN cuadro di por hiba un maneho mucho mas transparente y promoviendo mas participacion di tur envolvi cu salud y cuido, Minister Dr. Alex Schwengle a haci un bishita di trabou na Dr. Horacio Oduber Hospitaal. E bishita no tabata necesariamente pa reuni cu directiva, sino mas bien pa topa cu e trahadonan mes. E personal di cuido, specialistanan y empleadonan administrativo tur a keda masha contento cu e bishita. E mandatario, cu ta bini for di Hospital mes, conoce e retonan pa por yega na miho calidad di cuido y servicio. Scuchando e personal riba piso, ta haya un cantidad di informacion valioso di importancia pa formula un maneho cu hopi participacion. Director Financiero di Hospital, Theo de Kool hunto cu e coordinador di departamento di comunicacion y informacion, Charlaine Huntington a compañá Minister Dr. Alex Schwengle durante e bishita oficial na Hospital.

Mester menciona cu e mandatario a dedica algun ora na topa cu e personal na recepcion, e departamento di IT, a topa cu e trahadonan den Cantina, miembronan di seguridad, Landslaboratorium, administracion, Intensive Care Unit y hasta na e departamento di Opleiding di Hospital.

Ta su intencion pa a base semanal, sigui bishita e instancia aki cu sin duda ta pone e tono di calidad di cuido den nos salud publico.



Cancer di Pecho y miedo

ULTIMO tempo nos ta haya tende mas y mas cu dama nan conoci pa nos tin cancer na pecho. Porta un famia, amiga of colega di trabou. Unda cu bo bira bo por tende comentario over di e malesa aki, hasta na radio y television. Pa cu esaki bo por sinti un poco di miedo cu esaki por ta bo diagnostica den futuro, principalmente ora ta warda di un resultado despues di un mammogram. Tambe si ya caba bo tabatatin cancer na pecho lo bo ta sinti miedo cu esaki por a bolbe.

Aunke bo ta sinti algun sentimento di miedo, no necesariamente bo lo haya cancer na pecho. Estadistica ta bisa 1 den 8 hende muhe tin e chens pa haya cancer na pecho. Pero si ta semper bon pa bo controla bo mes tur luna un siman despues di a haya bo regla. Na comienso bo por ta sinti straño pero cu tempo bo lo conoce bo pecho miho. Y manera algo iregular pasa bo lo nota esey mes ora.

Mary Joan Foundation ta disponibel pa tur esunnan cu tin pregunta of kier haya mas informacion riba e tema di cancer na pecho. Pa mas informacion por tuma contacto cu Centro Mary Joan na tel. 588-9999, email: maryjoanfoundation@setarnet.aw of tambe por por sigui nos riba FB: Mary Joan Foundation Aruba.

Ayera madruga

Harry Zimmerman a fayece



DEN oranan tempran di ayera mardugá e conocido musico, cantante, artista Harry Zimmerman a bay sosegá na Aruba. Siman pasa a duna e cantante yiu di Còrsou aki bibá na Aruba un homenahe na su isla natal, mientras cu algun siman prome, mesun grupo aki, a bin Aruba pa duna Harry Zimmerman su homenahe bon mereci.

Harry Zimmerman tabatin basta dia malu. Pa 1.45 di dialuna mardugá el a fayecé na su cas na, Brazil, Aruba. E cantante a bira hopi popular den añanan ‹60 y a haya hopi fama participando na Festival di Tumba, birando Rey di Tumba na tres ocasion, 1980, 1990 y 1999.
Despues di scoge Aruba como su vivienda, el a yuda masha hopi musico y cantante. E tabata e.o. inspiracion pa Rupi-Rupi pa siña compone su cancionnan.

Semper un persona cla pa yuda y na Aruba tambe el a forma su agrupacion tipico y tabata toca en especial den fin di aña.
Nos di AWEMainta cu a conoce Harry Zimmerman di aserca ta extendé nos condolencia na tur famia, amigo y conocínan di Harry Zimmerman. Músiconan di Corsou y di Aruba awe ta di luto.

PROPOSICION
Rey di Tumba Ike Jesurun a proponé pa durante e Marcha di Despedida di awe nochi, pa bandanan musical toca tumbanan di Harry Zimmerman. Esaki como un homenahe póstumo n'e ex-Rey di Tumba.
E actual Rey di Tumba, IKe Jesurun a bisa den un entrevista na Radio Direct cu e lo no tin ningun problema p'e bandanan cu ta participá den e Marcha di Despedida di awe toca tumbanan di Harry Zimmerman.

Acto di entiero di Harry Zimmerman lo tuma lugar na Corsou.

Divi a celebra Carnival Bowling y saca nan Reina



Diabierna ultimo departamento di Recurso Humano di Divi Resorts a organisa su tremendo "Carnival Glow in the Dark Bowling y su Eleccion di Reina" na Eagle Bowling Palace.

Divi a domina Eagle bowling cu un ambiente fenomenal. Tur e cancha nan tabata yen yen di team creativo cla pa bowl y pasa un rato gezellig. E 'highlight' di anochi tabata e elecshon di reina cu shows nan impresionante.

Un total di 6 reina a participa pa e corona di Divi Carnival Queen 2014 cu un speech, costum y show chikito. Tremendo show tur candidato a duna y nan apojantenan a tembla full Eagle Bowling. E ganado nan di e evento aki a bira Segunda finalista: Rugiensely Geerman di Phoenix front office cu un bunita costume y un grupo di apoyo hopi entusiasma; Prome finalista Lisandra Tromp di Divi Village Front Office cu tambe un bunita costume y great speech y un tremendo show y e ganadora a bira Rayda Oduber di Phoenix Sales cu su Flower Power Crew cu a yena e luga cu un colorful blast from the past honorando e 60 aña di nos Carnaval.



Tambe e team mas Carnavalesco a gana un premio esaki tabata e team "The Pharaos" di Accounting, IT y Activities cu a bay 'all out' cu nan tema di Egipto.

Pabien na tur participantenan. Un danki special ta bay na Octavio Hodge pa a MC e evento aki y seguramente a haci un tremendo trabou. Danki na e HR team pa un evento espectacular y tambe danki na tur empleado di Divi pa por a haci e evento aki un exito.



“A Winter gift” dunando un man na “A journey of Faith

Recientemente por a tuma nota den medionan di comunicacion y riba television di e storia di Faith. Faith ta un mucha muhe bunita, inteligente yen di bida y amor kende 3 aña pasa a nace cu un condicion cu yama Arthrogryposis Multiplex Congenita (AMC) cual ta haci cu e no tin musculo den su man ni pianan. Desde cu Faith a nace dokternan a informa su mayornan cu nan yiu muhe lo ta un bedpatient pa resto di su bida, algo cu su mayornan no a acepta a dicidi di busca un miho futuro y bida pa nan yiu muhe y asina a laga famia, amigo y henter nan bida atras y muda pa Hulanda.

Durante añanan y danki na tratamento avansa na Hulanda Faith a siña haci uzo di e poco musculonan cu e tin den su man pa maneha su rolstoel electrico y hasta core su bais, sinembargo su mayornan a wordo conseha pa hiba nan yiu pa un di dos opinion na Philadelphia Merca unda cu tin un dokter specialisa den tratamentonan avansa pa AMC.

Despues di un espera largo, siman pasa sorpresivamente Faith a wordo acepta na e hospital na Philadelphia Merca. Algo cu su mayornan no tabata financieramente prepara pe.

Na e momento ey, Faith su mama Kathy a dicidi di habri un pagina web cu e speransa di ricibi suficiente donacion pa cubri gastonan di biahe pa Merca.

Despues di a tuma nota di e caso di Faith, Nathasha Wever kende ta mama di Winter, un mucha muher di 1 aña kende a nace cu e malesa Cystic Fibrosis tabata sa cu esaki ta nan oportunidad pa "pay it forward".

Na december Nathasha a cuminsa cu un campaña bou di e nomber di "A Winter gift" unda tabata bende cupcake pa asina cumpra un Airway Clearance Vest pa Winter cual lo juda saka slijm for di su pulmon, evita infeccion di pulmon y juda den su lucha contra Cystic Fibrosis.



Durante e campaña aki "A Winter gift" a ricibi sosten inmaginabel for di pueblo di Aruba kende a cumpra cupcake na cantidadnan grandi y asina aporta na e causa di Winter.

Pues na momento cu "A Winter gift" a lesa e storia di "A journey of Faith" nan tabata sa con pa yuda y asina a cuminsa bende cupcake cu e meta principal pa colecta e fondonan nesesario pa tratamento medico di Faith.

Despues cu Aruba a tuma nota di e storia aki unbiaha mas pueblo a uni masalmente unda cu den apenas 5 dia a logra bende un cantidad grandi cupcakes y a ricibi sumanan inespera di donacion pa Faith.

Mama y famia di Faith ta expresa palabranan di gradicimento na pueblo di Aruba kende a demostra sosten masal y un amor profundo pa e bunita mucha muher Faith.

Awe Winter a haci entrega di tur fondo collecta y carchinan di pronto recuperacion ricibi na famia di e hobencita aki kende lo segura cu tur cos yega na e man di e mama di Faith.

Faith pronto lo ta na caminda pa Philadelpia unda cu e lo topa cu specialista cu fe di lo wordo juda pa mehora su calidad di bida.

Danki Aruba!

Por sigui e storia di Faith y su lucha contra Arthrogryposis Multiplex Congenita (AMC) riba facebook page "a journey of Faith"

Y e storia di Winter y su lucha contra Cystic Fibrosis (CF) riba e facebook page "A Winter gift"

Resultado di premiacion Award Aruba's Carnival nr. 60











Roadpiece; Oro; Black/White Diamond / Majestic; Silver; Mardigrass /TOB; Brons; Diamond Jubilee / Majestic.
BodyRoad; Oro; Blood Diamonds / Boedoem /Majestic; Silver; Exotic Diamond / Andy Mendez/ Champagne; Brons; Music / Cheryl Richardson / Pleasers and Teasers.

Bodypiece; Oro; Kim Peterson / Queen of Sheba/ Majestic; Silver; Sergio Valderama / Green Cyborgs/ Dushi Band; Brons; Yelsemine Quilotte / Celestial Guerdian/ Dushi Band.
Shoulderpiece; Oro; Roderick Kock/ Peasers and Teasers; Silver; Isenia Angela / Balashi Tropical / Meta Social Club; Brons; Luisa Villar / TOB.

Seccion; Oro; Cyborgs / Dushi Band; Silver; NY Laundry Meta Social Club; Brons; Black Diamonds / Majestic.
Carosa; Oro; Festival de Las Flores / TOB; Silver; FCCA Celebration / Majestic; Brons; World Dance Festival / TOB.
Massa; Oro; Champagne; Silver; Majestic; Brons; Dushi Band.
Creativo; Cyborgs Roadpiece/ Gerard Halley/ Dushi Band; Comercial; Crystal Casino-Theater (roadpiece) Meta Social Club.
Ambiente; Around the Clock / Los Laga Bay.
Comico; Nos Pensioen / Loco Loco Carnical Group.
Inovativo ; Diamond of India / Pushing Area.

Best Road Dance Show / The Pop Corn Dancers/ TOB. King of Band 2014 ; Alvin Koolman / Majestic.
Queen of Band 2014; Jade Padron / TOB.
Group of The Year; Oro; Majestic Carnival Group; Silver; T.O.B. Carnival Group; Brons; META Social Club
Aruba's 60th Carnaval Band of the Year: 'N FUSION.



"Nos tabata sa di warda nos momento"

E chileno Manuel Pellegrini, tecnico di Manchester City, a bisa diadomingo despues di gana Sunderland cu score di 3-1 den e final di Capital One Cup cu su team tabata merece e victoria y tabata sa di warda su momento pa bolter e wega. "Mi ta hopi feliz, e team tabata merece paso nos a hunga bon durante full e torneo y nos a score un gran cantidad di gol", e chileno a bisa na final. "Den di dos tempo nos a score dos bunita gol. Nos tabata tin pasenshi necesario pa spera nos momento", Pellegrini a analisa.

E chileno a lanta den e stadion di London di Wembley su prome trofeo como entrenador di City, club cu a yega e temporada aki pa sustitui e italiano Roberto Mancini riba banki. "E ta hopi importante pa nos tur. Pa e hungadornan, pa e club, pa ami y pa tur e cuerpo tecnico", e chileno a bisa. Pellegrini a bisa cu Sunderland a hunga un bon wega y a admiti cu su team no a move e bala "asina liher manera tabata rekeri" debi na e organisacion defensivo di Sunderland den prome tempo. City a wak con e italiano Fabio Borini a pone Sunderland dilanti den di 10 minuut di wega na culmina un counter-attack liher, pero City a bolter e score algun minuut despues. Poco despues di halftime, cu dos gol di Yaya Toure y e frances Samir Nasri.

E entrenador di Sunderland, e uruguayo Gustavo Poyet, a bisa cu di su banda nan a hasi tur loke tabata por pa gana City. "Nos a purba, pero porta e diferencia tabata cu nos no por a score di dos. Nos tabata sa cu pa gana tur cos mester sali perfecto, nos tabata sa", e uruguayo a bisa. "Toure a score un gol espectacular, y esun di Nasri tabata increibel tambe", Poyet a bisa, cu a sigura cu su team a mustra den Wembley su mihor version. "Pa a gana nos mester a score dos gol increibel. Mi odia perde, pero mi ta orguyoso di mi hungadornan. Si nos hasi esaki cada siman mi ta sigur cu nos lo keda den Premier League", Poyet a bisa, cu ta lucha pa saca e team di posicion di descenso den Premier League.



Stephen Strasburg cu un conseho pa Matt Harvey



STEPHEN Strasburg tin algun conseho pa e pitcher hoben di New York Mets, Matt Harvey. Ora ta trata di recuperacion di un operacion Tommy John, Harvey mester tuma cos cu calmo. "Mi a siña di e forma dificil", Strasburg a bisa na The New York Times diadomingo. Strasburg a hasi e operacion reconstructivo despues di kibra e elleboog di tira na final di su temporada nobato cu Washington Nationals na 2010. A bolbe y a concreta cinco wega na final di temporada 2011. Harvey, cu a opera na october, ta probable cu lo perde e temporada 2014. E pitcher di Nationals a comenta cu tuma e recuperacion cu dia pa dia no ta necesariamente e mihor idea.

"E por bolter", Strasburg a bisa. "Bo por sinti bon un dia y e siguiente bo ta terribel. E mihor conseho cumi a ricibi ta: Wak unda bo ta na comienso di luna y wak na final di luna atrobe. No wak unda bo tabata ayera". Harvey y Strasburg tin e mesun agente y Strasburg a bisa Scott Boras cu lo ta contento di por yuda e pitcher di Mets, cu tin un record di 9-5 y un 2.27 di ERA y tabata e habridor di All Star Game e temporada pasa. Strasburg a bisa cu ta mas importante ta inteligente den e recuperacion di un operacion Tommy John cu traha fuerte pa bolbe.

Sebastian Vettel ta realistico riba e situacion den Red Bull



E aleman Sebastian Vettel, campeon mundial di Formula Uno den e ultimo cuatro aña, a reconoce cu e situacion den e team di Red Bull no ta e mihor, despues di no a completa un solo buelta den e training di Bahrein, pero a mustra entrega. "No por cambia nada". E RB10 ta pasa tur dia den garashi, cu e mecanico purbando soluciona e problema cu a hiba Vettel na para den e prome birada. "Den e momento aki nos tin, obviamente varios problema cu mester soluciona. No ta e mihor situacion, pero no por cambia. Nos tur ta supermotiva pa regla, pero esaki no a pasa t'e cu awo", e piloto a lamenta.



Juventus ta gana AC Milan y ta cada dia mas lider

E spaño Fernando Llorente y e argentino Carlos Tevez a logra caba cu un AC Milan (2-0) y asina logra un tremendo triunfo. E team di Antonio Conte, cu e premio obteni na Milan, ta subi su ventaha na 11 punto, beneficia pa e caida di Roma y Napoli. Ningun a gana. Un tremendo fecha pa e team di Turin. E rival di Atletico Madrid den UEFA Champions League a mantene e control durante gran parti di prome tempo, cu un Kaká entusiasma, cu a pone Gianluigi Buffon hopi biaha na prueba den par di ocasion.

E ultimo tabata na e minuut 43, sigui pa otro di Andrea Poli. Tabata intento final di e team di Clarence Seedorf, cu despues a sufri e prome gol, anota pa Llorente, cu a culmina un pase di e suizo Lichsteiner desde e banda drechi. Poli por a empata e wega despues di halftime. Pero AC Milan tabata falta e ultimo pa gol, cu a cay perde na falta di 20 minuut pa final, ora cu Tevez a los un tiro desde un 20 meter for di e area y sentencia e wega. E victoria bishitante por a bira mas grandi cu un cabesaso di e frances Paul Pogba cu a dal den e palo di Christian Abbiati.

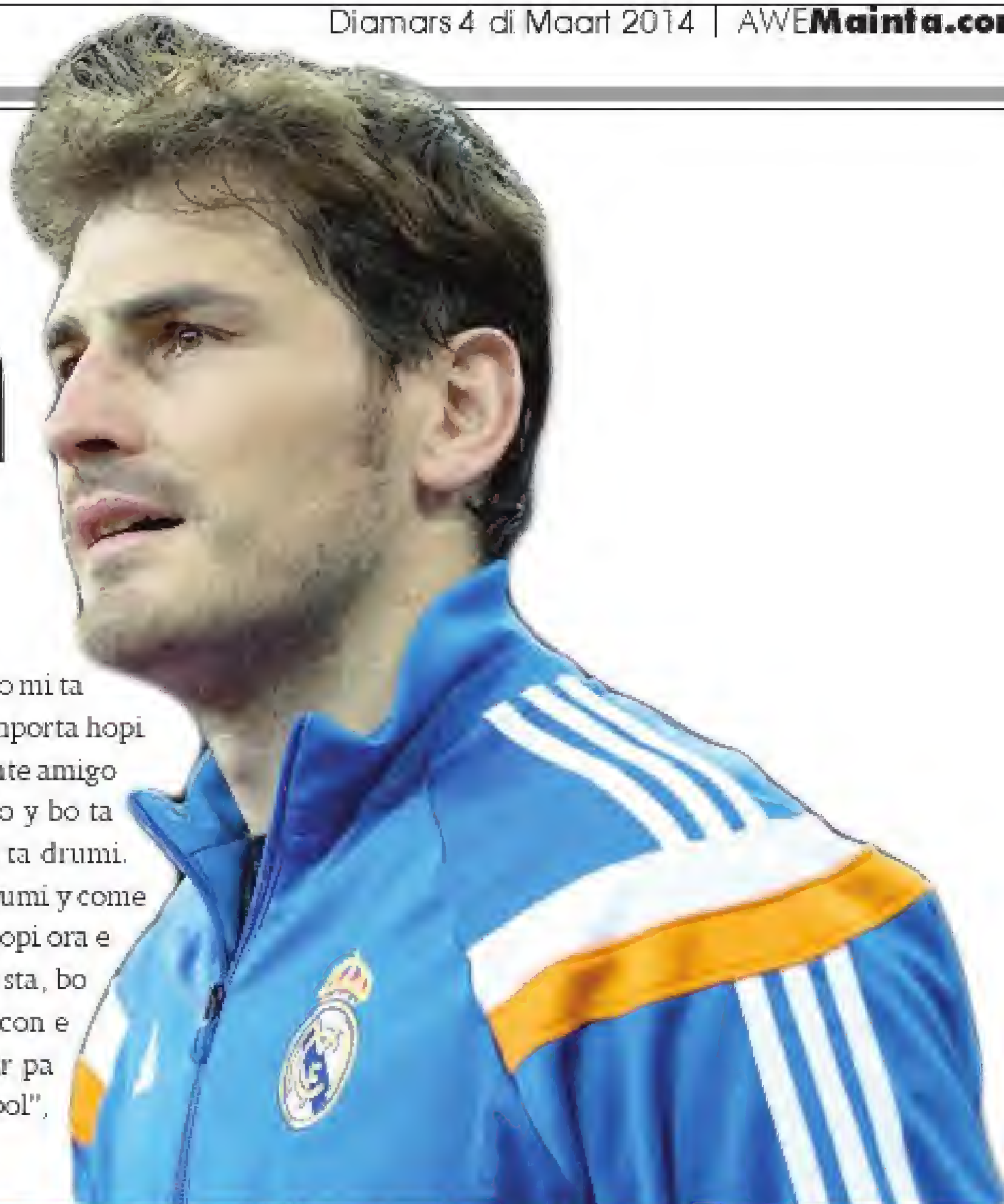


Apesar di haya e cantidad desea Liverpool no kier a bende Suarez cu Arsenal



LIVERPOOL no a bende e delantero uruguayo Luis Suarez cu Arsenal na juli apesar cu e club a ofrece cubri su clausula di 48,5 miyon euro, segun doño di Liverpool, John Henry a admiti. Den declaracion hasi na BBC, Henry a reconoce cu su club a nenga na bende Suarez, actual maximo goleador di Premier, aunke e oferta di Arsenal tabata pasa e clausula. "Arsenal a hasi un oferta di 40 miyon pound p'e, cual ta pasa su clausula", Henry a bisa. E clausula di contract ta permiti den teoria un hungador bandona un club si cumpli un cantidad minimo stipula den un traspaso, un rekisito cu na comienso Arsenal a cumpli cun'e.
Na splica esaki, Henry a bisa cu "ya cu aparentemente esaki nan no ta conta, nos a adopta e posicion di no bende". "Loke nos a averigua durante e aña cu e contractnan no ta parse di significa hopi na Inglaterra, en realidad no na Inglaterra, sino den mundo di futbol", e mericano a bisa. "No ta importa loke un contract di un hungador ta dura, e por dicidi cu e ta bay", el a agrega. Desde e momento ey, Suarez a yega na un acuerdo nobo pa cuatro temporada y mei cu Liverpool y ta actualmente e maximo goleador di Premier League, cu 24 gol, loke a contribui cu su club ta ocupa di dos lugar den e tabla di posicion.
"Tabata tremendo pa Luis, y tabata genial pa nos", Henry a bisa riba e racha cu e uruguayo ta aden, un di e hungador mihor paga di Premier League. Den e momento di negociacion cu Arsenal, Suarez a pidi Liverpool pa lag'e bay otro club cu ta competi den Champions League, considerando incluso opta pa un solicitud formal di traspaso y adopta medida legal si no wordo resolvi, segun BBC.
Den e mesun contexto, Henry a nombra tambe den e caso di e delantero Fernando Torres, cu a bay Chelsea. "Nos a bende Torres pa 60,7 miyon euro. Nos no kier a bende, pero nos a haya nos forsa". "Pa prome biaha cu Suarez nos a adopta e posicion cu no kier bende", el a agrega.

Iker Casillas ta confia na hunga t'e cu 40 aña



IKER Casillas, capitan di Real Madrid y seleccion spaño, ta confia cu e lo ta activo t'e su 40 aña y cu su carrera lo desaroya completo den su club di curason, aunke a admiti cu ora su contract caba na 37, lo studia e mihor opcion pa su ultimo temporada nan. "Mi lo por hunga t'e 40, paso si bo cuida, un portero por yega na e edad ey facilmente", el a bisa den un entrevista na momento cu e yega na e concentracion di e seleccion spaño. "Mi lo ta 31 aña den Real Madrid, pero mester componde cu no tur cos por pasa semper del Real Madrid. Ohala mi por ta aki t'e na e edad ey den e club, pero lo tin hungadornan jong mihor na e momento ey. Ohala ta un etapa di full mi bida pero lo tin un momento cu mester pensa. Na 37 aña, ora mi contract caba, mi lo pensa si mi kier sigui den Real Madrid of caba mi ultimo aña nan trankilamente", el a añadi. Casillas cu siman pasa a scucha Toni Grande, segundo entrenador di Vicente del Bosque den seleccion y su compañero Sergio Ramos bisa cu e ta e mihor portero di mundo, y ta gradici nan pa e apoyo y a sigura cu e motibo pa "bringa y lucha semper tey, paso kier mas".

"Mi ta ambicioso y mi kier semper mas. Hunga y logra mas titulo. Si mi no tin'e, respetando mi compañero nan, mi lo a perde e gana di hunga futbol", el a bisa. "Mi ta den un etapa di madurez diferente. Awo ta cuida mas, bosa mas di training y cuminda. Pa yega na un bala awo enbes di dos plato di pasta bo ta come uno. Mi ta na caminda pa 33 y ta bira duro", el a bromea. Den e mesun tono a reconoce cu e gol di Huntelaar cu a caba cu su racha di imbatilidad na 952 minuut "tabata parabel" y a extende e merito di su record nobo na su compañero nan. "Ta merito di full e team, e ta pa e keeper pero ta mustra e bon di full e team. Nos tabata critica par di aña atras den defensa pero awo e team ta hopi solido". Manera su parada mas destaca den su carrera largo, Iker a destaca tres. "E mas espectacular tabata na Sevilla na Perotti y dos hopi importante den e final di Champions 2002 y e Mundial na Robben". Ya manda un mensahe di calmo na e madridismo, despues di cuminsa scucha opcion di conquista un triplete e temporada aki.

"Ora bo scucha triplete ta mihor cu e hungadornan ta cauteloso y bisa cu ta hopi dificil. Real Madrid ta unda mester ta durante e momento aki, cu opcion di gana tres titulo y awo ta yega e gordo, ora cualkier fayo ta kita opcion di gana un competencia", el a sigui bisa. "Desde hopi tempo hende ta desea tin e trofeo di Champions den man y vitrina di e club pero ta hopi dificil, ora a gana Champions League cada dos aña ta mustra facil pero awo ta duro. A pasa 12 aña y cada biaha ta mas dificil", el a bisa riba e desea 'Decima'. Riba su futuro, ora dicidi caba su carrera, Casillas a mustra su gana di sigui vincula na futbol. "Cada biaha mi ta pensa mas kiko pa hasi despues. Mi lo kier sigui den e mundo di futbol, educa e hoben nan y yuda mi club si nan kier mi". Riba su bida, e capitan madridista a papia riba su reciente paternidad, y a mustra su deseo cu Martin bira futbolista y a confesa riba loke mas e gusta den su papel nobo como tata. "Mi ta drumi bon, ultimamente menos pero mi ta custuma. E ta comporta hopi bon. Mi tin bastante amigo cu a bira tata awo y bo ta wak cu algun no ta drumi. Mi tin un cu ta drumi y come bon". "Mi gusta hopi ora e baña paso e ta gusta, bo ta wak su cara y con e relaha. Mi lo kier pa Martin hunga futbol", el a conclui.



Real Madrid a empata cu Atletico Madrid y Barcelona ta na un punto





REAL Madrid a defende e liderazgo di Liga spaño cu un empate den e derbi contra Atletico (2-2), loke ta permiti mantene iniciativa, pero awo Barcelona ta na solamente un punto, despues di golea Almeria 4-1. Un gol di Cristiano Ronaldo na ocho minuut di e final a permiti e team di e italiano Carlo Ancelotti evita perde, y esey despues di bay ariba trempan (minuut 3), cu un gol di e frances Karim Benzema. Atletico apesar di esey, a reacciona y a bolter e wega prome cu halftime cu gol di Koke Resurreccion y Gabi Fernandez. E 2-1 tabata e premio pa e team di Simeone, cu a sera atras desde e minuut 60. Real Madrid a arma y domina e wega, cu a empata e wega y hasta sinti e victoria despues di un derbi intenso, polemico y pa momento demasiado cayente, aunke sin bon futbol.

E punto significativo ta sigui ta di Real Madrid, cu ta acumula 28 wega sigui sin perde, pero tambe cu Atletico ta sigui den e careda pa e titulo, na tres punto di su eterno rival y na dos di Barcelona. Esnan di Martino a logra gana Almeria cu algun duda. Aunke e chileno Alexis Sanchez y e argentino Lionel Messi a score trempan, un cabesaso di Angel Trujillo a pone e wega 2-1 na di 30 minuut di prome tempo.

Barcelona no tabata hunga bon, cu den cualkier momento por a sufri un susto atrobe paso Almeria tabata keda ataka. Pero pa suerte di Barcelona, Carles Puyol a debolbe e trankilidad na 7 minuut di e final y despues Xavi Hernandez a score e definitivo.

Majestuoso Car





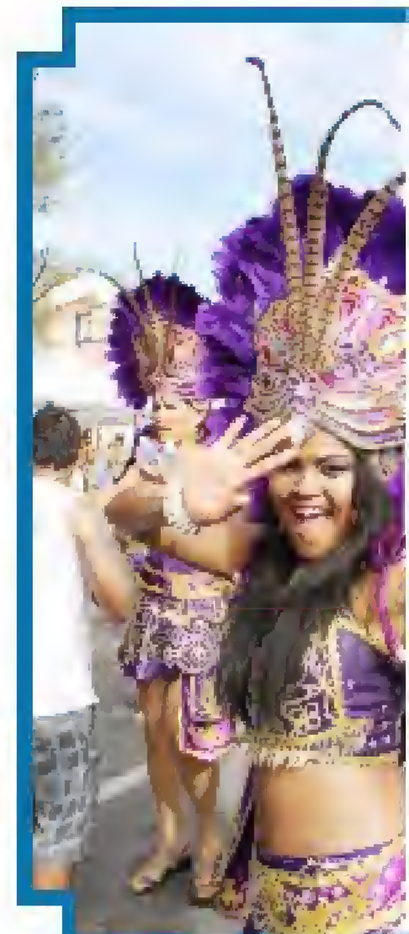












rnaval 60





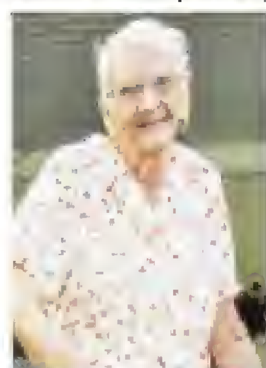





Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Ps 23:1.2.3
Senjor ta mi Wardador,mi no tin falta di nada;
den kunuku yen di,yerbe bèrdé, E ta ponemi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,pa mi bolbe hanja forsa.
Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta participa fayecimento di
nos mama,wela,tanta, prima y madrina



Sra: Abelina Geerman-Curiel
Vda. Di Paulus Geerman
12-11-1921 +02-03-2014

Na nomber di su yuinan
- Jacoba Geerman
- Beata y John Hellburg-Geerman
- Rochi y Candi Geerman
- Juan y Maryleen Geerman
- Ica Geerman y Juan Felix
- Wina y Mario Jansen-Geerman
- Chenta y Efe Geerman- Geerman
- Suzy y Cirilio Dirksz-Geerman

Suegra: Carmen Lugo-Geerman
Nieto(a) nan:
- Jenny Geerman y Peter
- Arie y Diahaira Vrolijk
- Ralph Hellburg y Sophie Le Belle
- Gerard y Maranke Hellburg
- Shahaira y Harold Pardo
- Rodney Geerman y Janira Dirksz
- Rochaline Geerman y Jermaine Brown
- Patrick Geerman, Jason Henriquez, Juanne y Edwaynne Geerman
- Brigitte, Darryl Dwight Felix
- Mario Jansen
- Marlon y Amy Jansen
- Marwin Jansen y Diana Van der Linden
- Emely y Natahalie Geerman
- Gerald Dirksz y Arienne Maduro

Biesanieto(a) nan
- Dominique y Paul
- Dalexys, Alexon, Alexis
- Christian
- Roderick, Shadeeh Y Suhailey
- Jay-Rod y Randrick
- Naythan
- Fernando
- Serginho, Sean y Jaylen

Manera yui(nan)
Julio, Lucila, Juan y Coby Curiel y famia, Tina Maduro y famia, Luis Curiel , Manuel Curiel y famia, Nicomeda Albertsz

Su primo(a) nan, subrino(a) nan tur su ihanan, amistad, bisiña, conciman y demas famianan; Geerman,Curiel, Thiel, Croes, Penja, Winterdaal, Mathilda, Maduro, Koolman, Goeloe, Angela, Ruiz, Petrochi, Figaroa y Eduardo.
Tur su gruponan di oracion
Nos ta invita pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar Diahuebs 6 di Maart pa 11 or di mainta na misa Maria Immaculada Concepcion na Santa Cruz. Despues saliendo pa Santana Santa Maria.
For di 9 or di mainta nos difunto stima lo ta resposa den e misa menciona.
Adres pa condolencia:
Aurora Funeral Home Cumana, diarason
5 di Maart 7 -9 di anochi.



Biba cada momento

" Mi anshanan a calma den mi, mi curazon a bira tur trankil. Manera un yuchi cu a caba di bebe y ta drumi den scochi di su mama. Un yiu cu a caba di bebe: asina mi alma ta den mi."
Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di nos mama, wela, suegra, bisawela y tanta stima:



Sra . Vda Elisabeth Vries-Wever
Mihor conoci como: "Betty Vries"
Viuda di Juan "Fan" Vries
14 october 1928 - 27 februari 2014

Na nomber di su yiunan:
Thomas Vries y Glenda Croes
Manirma y Henry Lampe-Vries
Rosa y Frido Werleman-Vries
Maria y Rubin Lopez-Vries, Rudolf Vries y famia, Leo y Mary Vries-Trimon y famia, Thelma (Lourdes) Vries y famia

Su nietonan:
Jose Berry y famia, Cheritsa Wever y famia, Manirma Vries y Giovany Doezenburg y famia, Girard Lampe y famia,Godfried (Brian) Lampe y Aydelee Fingal, Michel y Wendy Werleman-Bouwers y famia, Cheyenne Lopez y famia, Lorenz Vries Marlon Vries, Stephany Rasmijn y famia, Giancarlo Croes y Jade Padron, Adrick Croes y Angele Martijn

Stima manera nieta Stephanie Arends

Su bisanietonan

Su ruman: Sra Abelina Wever y famia

Su omo:
Pedrito Tobel y famia, Fransisco Tobel y famia

Su subrinonan:
Wever, Haayen, Croes, Dubero, Lopez, Ras, Geerman, Stamper

Su cuñanan:
Sra viuda Maria Wever-Geerman y famia, Sra viuda Lucrecia Wever-Colina y famia, Sra viuda Selly Wever-Rasmijn
Sra Petra y Jacques Lobbrecht y famia

Su bisiña stima manera ruman:
Sra Lucia Kock

Su ayudante:
Sra. Filomena Florentina

Su bisiñanan:
Thea, Nora, Anna y Martin

Su amistadnan di cas:
Franky Geerman, Reineta Maduro, Lina Martis y famia, Amarilys y Glen Gulamo, Jolanda y Otilio Franken-Croes, Regina y Agrepino Schwengle, Sjaaki y Mary Wever, Ingrid Nicolaas y famia, Sandra Tjon y famia, Jorge (Chomito) y Laurine Dubero y famia, Filomena Winklaar y famia, Pancho Geerman y famia, Monica,Nita)Koolman y famia, Celeste Koolman y famia, Rufina y Andres Barret y famia Roberto (Berto) Geerman y famia, Mani Bikker y famia, Aurora y Roy Dirks

Su primo- y primanan Su hijanan.

Demas famia:
Vries, Wever, Schwengle, Vrolijk, Croes, Lampe, Werleman,van Esseveld, Lopez, Franken, Colina, Geerman, Haayen, Briceño, Dubero, Ras, Ridderstap, Flemming, Lobbrecht, Padron,Martijn, Bouwers, Martis, Arends, Franken, Winklaar, Tjon, Nicolaas, Koolman, Tobel, Oduber, Fingal, Barret, Stamper, Ruiz.

Acto di entiero ta tuma lugar diaranzon 5 maart 2014 pa 3'or di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa Santana Catolico "Santa Maria" na Santa Cruz. Betty lo ta reposa for di 1'or di merdia na the Olive Tree Funeral Home, Av.E.J. "Watty" Vos 44, Cumana
Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home-Cumana Diamars 4 maart 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos dolor nos a lubida un famia.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Laga tur kos ta spera mi ta bunita,
laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita.
laga tur locual cumi laga atras keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza".

Cu inmenso tristeza na nos curason despues di un lucha largo pero conforme cu Dios su boluntad , nos ta participa fayecemento di nos esposo , tata
y welo stima:



Harry Euliterio Zimmerman

20 februari 1950 - 3 maart 2014

Na nomber di su esposa: Rita (Yet) Zimmerman-Faro

Yuinan: Jason Zimmerman Y Nabhilach De Palm
Ryan Zimmerman Y Chantal Vismans (na Hulanda)

Yiunan na Curacao: Faissel , David , Angelo Y Curtis.

Nieta Stima: Devah Zimmerman

Rumanan:
Astrid Zimmerman Y Famia
Airene Zimmerman Y Famia
Harold Zimmerman Y Famia
Marlen ZImmerman Y Famia
Claudette Zimmerman Y Famia
Guan Zimmerman Y Famia
Erno Wawoe Y Famia
Aura Clemencia Y Famia

Tanta: Juliana Leito Y Famia
Omonan: Arturo Constancia
Shonchi van Blarcum Y Famia

Demas subrino y subrinanan , primo y primanan , comper y comernan , ihanan y demas famia.

Lo tin oportunidad pa condoleer diaranson 5 maart 2014 di 2 or pa 4 or na Aurora Funeral home.
Acto di entiero lo tuma lugar na Curacao.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia , nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Aruba Softball Bond

Tur cos kedando cla pa inicio di campeonato Femenino 16 di maart proximo



Aruba Softball Bond ta trahando duro pa asina por inicia su campeonatonan local 2014. Campeonato Femenino ta programa pa cuminsa 16 di maart proximo mientras cu Campeonato masculino A-Klas y AA lo inicia 16 di Mei 2014.

ASB ta haci apelacion na tur teamnan Femenino cu kisas mester pasa door di un proceso di retiro di cualkier hungado pa atende esaki na tempo.

Pre-Selecion Femenino lo cuminsa nan preparacion final di maart unda seleccion femenino e aña aki tin riba programa Campeonato di Consusra cual posiblemente lo tuma luga fin di Augustus na Lima Peru.

Aruba por nota un desaroyo hopi positivo den softball unda seleccion Femenino na Januari 2013 a logra conkista medaya di "Oro" den Campeonato di ECASC entre islanan di Caribe. Seleccion masculino e aña aki lo sali riba propio forsa y cu ayudo solamente di comercio bay busca clasificacion den competencia Centro Americano y Del Caribe na Cali Colombia den luna di April proximo. Seleccion masculino tin 5 siman caba den pleno preparacion y ta trahando duro pa logronan meta. Campeonato femenino e aña aki ta mustra di lo bira hopi interesante y tin diferente atletanan hoben den desaroyo y ta keda pa mira con lihe nan ta adapta na e nivel competitivo y bira nos streanan di mañan. Softball competitivo den pleno desaroyo.

Aruba Softball Bond inspirando pa union

Cu un reunion sumamente exitoso cu Umpires & Scorers

Diamars ultimo Aruba Softball Bond a tene un reunion cu umpires & scorers cual tabata un reunion sumamente exitoso unda un total di 19 umpires y scorers a acudi. Despues cu a confronta algun problema den 2013 primordialmente cu parti financiero, Aruba Softball Bond a yega na un acuerdo pa cu temporada 2014. Presidente a repasa tur e campeonatonan cu tin riba e kalender jaar 2014. Cuminsando 16 di maart proximo Campeonato femenino lo inicia. Den luna di aprillo tin diferente weganan di fogeo di selecionmasculino kendenan ta den pleno preparacion pa weganan clasificatorio di Centro Americano y del Caribe cual lo tuma lugar na Cali Colombia. Dia 16 di mei Campeonato masculino A-Klas y AA lo inicia. Promer siman di Juni equipo femenino di college USA lo ta na Aruba y lo hunga 5 partido contra selecion femenino. Final di juni e grandioso torneo Champ of the Champs cu 10 equipo internacional mientras den September /October lo inicia e programa escolar. Pues por mira un anja hopi activo unda umpires y scorers lo bay tin hopi trabow. Presidente a elabora cu vision di ASB ta pa unifica y crea un solo cuerpo di umpires y scorers independiente di ASB pa futuro cual equipo aki lo mester hanja un status respeta y lo percura pa

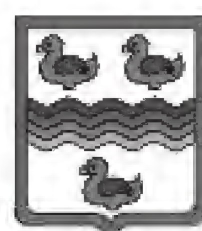


tur lokual ta softball na Aruba den tur liga. A expresa cu ASB lo duna tur e toolsnan pa por logra esaki.Tambe a elabora riba un uniform comun pa identifica e cuerpo di umpires & scorers. A pidi tur presente pa "spread out the words" y invita cualkier amigo pa join e equipo y idea. Tambe a splika cu Aruba ta ricibi hopi invitacion pa manda un of mas umpiresnan certifica pa ISF pa torneonan regional y Aruba actualmente NO tin umpire certifica. Lo traha duro den 2014 pa por logra certifica un of dos umpire. Den Juni lo trese un instructor di umpire sea Julio Hellburg of Santos Vasquez pa sigi prepara y juda nos umpiresnan desaroya. Relaciona cu scorers tambe a elebora pa revisa e software actual y kisasinverti den uno mas work friendly. Umpires & Scorers a ricibioportunidad pa trese nan ideanan y a discuti esakinan den profundidad. ASB a splika cu intension ta pa crea un cuerpo solido pero e "team-spirit" entre coleganan tambe mester resalta mescos cu atletanan den un team di softball y pa esaki ASB lo organiza algun anochinan social cu un speaker pa duna e motivacion nesesario. Na final a gradisi tur presente y por a mira atras riba un anochi hopi fructifero iniciando temporada 2014.

Pas als je geleefd hebt,
kun je sterven...
Ik heb geleefd!

Herinner mij zoals ik was!





Erg verdrietig, maar dankbaar, voor al het goede dat hij ons heeft meegegeven gedurende een fantastisch leven, maken wij bekend dat temidden van zijn dierbaren is heengegaan

Mijn lieve man, vader, opa, schoonvader en oom

Hendrikus Petrus Beke
Harry Beke

† 25 februari 2014

Echtgenote: dr. Lili Beke - Martinez
Kinderen: Hajo en Xiomara Beke
Joa Beke en Rudolf
Tye en Rien Hurkmans
Chantal Beke en Richard
Patrick Beke en Carlijn
Kleinkinderen: Talisah, Neoma, Daenah, Keanu en Kealian
Rowi en Ava
Vaya, Dalai en Lunah
Alana en †Angel
Schoonfamilie in Curaçao: †Adela en †Ruben Diaz-Martinez, mr Ruben Diaz Jr., Angelo Diaz
Marlene en Victor Torres-Martinez, Chrishna, †Rocio, Nadira, Tamiko
Yola en †Antonio Andrade-Martinez, Gelu, Luisinho, Jairo
Alba Halabi-Martinez, dr. Denise Halabi
Familie op Aruba: Familie Leest, Familie Everon, Familie Ras
Familie aanwezig op Aruba: Hein en Tonny Beke
Marius Beke
Anton en Mariel Veraart
Judith Haring
Petra Rouwhorst
Pieter Beke
Familie in Nederland: Bep Beke - van Oers
Vroon Beke - Elbers
en alle neven en nichten
Joop Rooijakkers, vader van Rowi en Ava
Shea en Joyce Lichtenstein
Richard en Milly Lacle
Beste vrienden: Raymond en Idia Croes
Johny en Glenda Chemaly
Ruth en Roland Lejuez
Ruben Diaz Jr.
dr. Jose Aparicio en Tina
Ook namens: Moeder van Hajo, Joa en Tya: Jacqueline Monsma
Speciale assistenten: Amy Talaban
Gladys Celaire
Joisey Quintana

Afscheids ceremonie vindt plaats op dinsdag 4 maart 2014, van 13:00 uur tot 16:00 uur
Locatie: The Olive Tree Funeral Home, Cumana, Oranjestad
De crematie zal daarna plaats vinden in besloten kring.

Condoleance adres: fam.hp.beke@gmail.com

In plaats van Bloemen graag een donatie voor Fundacion pa nos Comunidad
Donatie box is aanwezig

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Serv Eagle N.V.

Pariba di Brug: Seroe Preto N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr.-

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Resultado di Loteria

Catochi – DIASABRA

2:30	9:00
1178	6769
1794	9134
1608	3366

DIADOMINGO
5098
2639
8044

Big 4 – DIASABRA
2:30 2367
9:00 2959

DIADOMINGO
6988

Lotto di Dia
DIASABRA 01-10-11-13-15
DIADOMINGO 04-06-11-19-21

Lotto 5
Letter: D
Joker: 05
07-13-19-24-25

Zodiac – DIASABRA
2:30 4563 *Piscis*
9:00 0986 *Piscis*

DIADOMINGO
3422 *Tauro*

DIARIO

DIASABRA	DIADOMINGO
1123	2279
1329	2173
5628	9225
4 skina	
1358	2995

Super 4

DIASABRA	DIADOMINGO
7204	2427

Corsou

DIASABRA	DIADOMINGO
8852	XXXX
0553	
8978	
4 skina	
8288	-

Santo Domingo 4 skina 2539
2605-3300-3459



TIPO DI CAMBIO OFICIAL
Valido pa 01 - 04 Maart 2014

Placa Extranhero	Bank Papieren	f'e 11or mainta Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.58	1.60	1.62
Engelse Pond Sterling	2.91	2.96	3.02
Zwitserse Frank per CHF. 100	202.33	203.05	203.85
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetien 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	173.36	174.94	176.70
Euro per XEU. 100	243.79	246.02	248.49



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento cristianamente di:

Rudolfo Albertico Almary
mihor conoci como "Rudy"
* 07-01-1955 † 01-03-2014
Di Randy`s Shake Place
Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

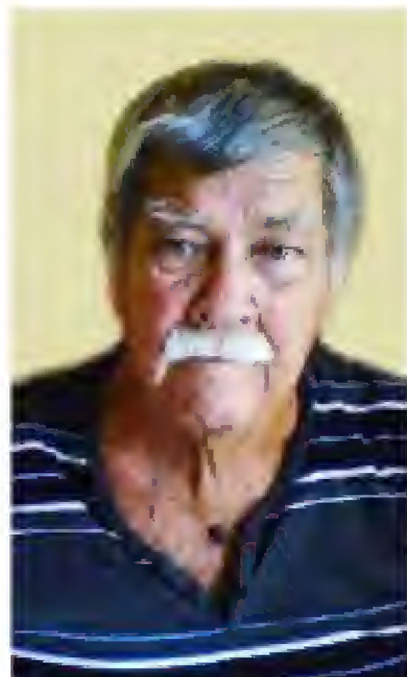
Cu hopi tristeza pero conforme cu
boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento cristianamente di :

Jose Andres Kelly
mihor conoci como "Andres"
* 16-01-1946 † 02-03-2014

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

GRADICIMIENTO

Pa medio di e comunicado aki Sra. y Famia di e difunto Efigenio Irausquin, mihor conoci como "Cobi of Cobeis", kier a gradici tur demas famianan, amigonan, bisiñanan, coleganan y conocirnan, pa nan atencion durante entiero di nos difunto stima. Boso presencia y atencion tawata un consuelo grandi pa nos.



Alaves kier a invita tur famia, amigonan y conocirnan pa asisiti na tres (3) Santo Sacrifcio di Misa, cu lo tuma lugar dianan
Diabierna 28 feb 2014 pa 7:00 pm na misa Cristo rey Brazil
Dialuna 3 maart 2014 pa 7:00 pm na misa Cristo Rey Brazil
Diaranson 5 Maart 2014 Sirbishi di palabra lo ta 6 or na Sero Preto 59 despues lo tin un Rosario.
pa descanso di alma di nos difunto stima.

Na nomber di sra. Emilia "Mia" Irausquin-Geerman y yiunan.

RECORDANDO NOS ANGEL WARDADOR



STELLA WILLIAMS – WINKLAAR

Ta e number di nos mama , esposa,
wela/bisawela stima
E fecha di nacemento 4 di maart
Lo nos recorda pa simper
Laga nos nunca lubida e cariño y
Amor di mama, esposa, wela/bisawela
cu e la sa di duna nos

Kaminda Dios ta, ei mi ke biba
1.Señor ta mi lus i salbashon,
Di ken lo mi tin miedu?
Señor ta fortalesa di mi bida,
Pa ken lo mi tembla?
Salmo 27

A fayece cristianamente,



Julio Benjamin Lopez
Mihor conoci como " Jenny"
*12 April 1933 – †26 Februari 2014

Na nomber di su:

Esposa: Maria Livia { Mani} Lopez- Thiel

Yiunan: Roland y Oda Lopez- Rosel
Gilbert y Dyanne Lopez-Schipper
Erwin y Juraine Lopez-Maduro

Nieto (a)nan: Thais y Ralph Lacle- Lopez
Tyson Lopez, Tahira Lopez
Giorgio y Amanda Lopez
Melanie Lopez, Julianna Lopez, Gabriel Lopez
Joshua Lopez, Justin Lopez, Jeremy Lopez
Bisanietonan: Lucas Lopez y Jacob Lacle
Rumanan: Frida Lopez y Eli Lopez
Cuñanan: Vda Didi Lopez- Croes
Vda Gerarda Lopez
Alberto, Lica Thiel y yiunan
Anchi, Simon Wouters y yiunan
Subrino (a)nan: Viveca, Rudney, Monty, Tito, Elvis, Odalis, Lenchi,Ella, Charlie,Oscar, Edward, Amy, Marion, Inger, Lorena, Cedrick y Zuli
Amigonan di cas: Ronald Lopez y Famia
Fico, Dora Geerman y yiunan
Etty Bor { na Curacao}
Sidney y Anabella Bor { na Curacao}

Amistdad, bisiña y conocirnan

Demas famia: Lopez, Thiel, Croes, Rosel, Schipper, Maduro, Dubero, Erasmus, Vrolijk, Lacle, Wouters, de Cuba

Acto di entiero ta tuma lugar diamars 4 di maart na Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz. E resto nan mortal lo ta reposa den misa di 2 or di merdia.

Ta pidi despensa pero no ta tuma condolencia na cas despues di entiero.
Enbez di manda flor y krans lo bai tin un box disponible den misa pa " Wilhemina Kanker Fonds"

Yolanda Wever, conoci den mundo di funeraria a fayece



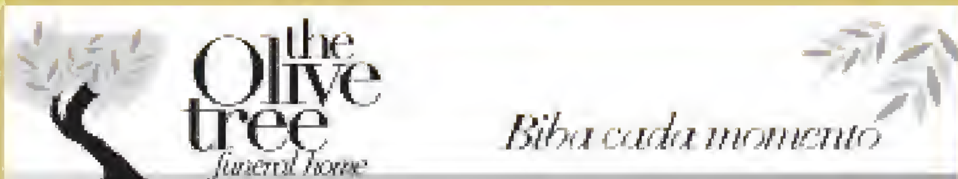
Diadomingo mainta, a drenta informacion cu Yolanda Wever, persona masha conoci den mundo di funeraria, a fayece, despues di tabata algun dia malo.

Cu Yolanda tabata malo, no tabata conoci, pero si t'asina cu el a sufri algun stroke siman pasa, cu a pone cu mester a bay hospital. Pero unabes den Hospital, el a bolbe sufri algun stroke, cu pone Yolanda den un situacion critico y asina diadomingo mainta a bin fayece alrededor di 7 or di mainta.

Yolanda Wever aa nace dia 17 di februari 1941 (73 aña) y pa mas cu 50 aña el a traha den mundo di funeraria.

Despues di Funeraria Zepp Wever el a sigui cu Mementomori unda el a retira recientemente y a bay yuda su yiu Eugene na Funeraria Olive Tree na Cumana. Aki tabata mire regularmente dunando un sosten na su yiu p'e no keda cas pornada.

Paz na su restonan y condolencia na su famia.



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Salmo 23:1,2,3

A cristianamente:



Sr. Basilio Nicolaas Stamper
Mihor conoci como: "Chio", "Bas "
3 Feb. 1946 - 24 Feb. 2014

Na nomber di su:

yiu: Michell Stamper

esposa: Natasha Janga

nietonan: Antoine Stamper, Brandon Stamper

rumannan: Benny y Chichi Geerman y famia
vda. Petra Bermudez-Stamper y famia
Frans Stamper y famia
Luisa Jacobo Irausquin y famia

Aida Koolman y famia
Rita Werleman y Jorge Werleman

sobrino y sobrinanan: Geerman-Stamper
Ras-Stamper
y demas sobrino y sobrinanan

omonan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

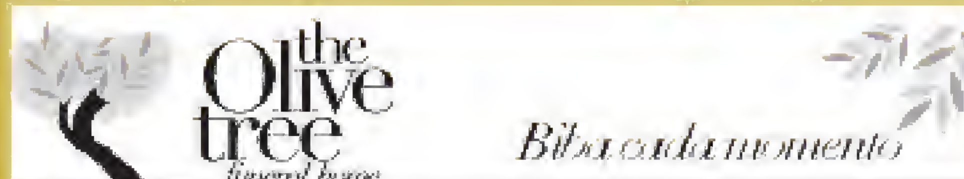
y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 5 di maart 2014 pa 3'or di atardi saliendo for di Misa Cristo Rey pa santana catolico na Savaneta. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di merdia den Misa Cristo Rey na Brazil.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home – San Nicolas
Diamars 4 maart 2014 di 7 or pa 9 or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Jesus ta bisa: no stroba e muchanan di bin serka Mi pasobra ta di nan e Reino di Cielo ta.



Jaydey Kayden Kelly
a bai sosega den reino di Senjor.

Na nomber di su:

Mama stima: Anette Kelly-Wester

Tata stima: Eduardo Kelly

Ruman: Joshua Kelly

Welonan: Ady Kelly
Filomena (Mena) Kelly
Imelda Maduro y Clarence (Mack) McBeneCourtar
Mario Wester y Jasmin Lampe

Bisawelonan: Paulito y Maria Kelly-Winterdaal
Cristalina Tromp

Tanta: Angeline Kelly & Cesar de Mey y famia

Omo nan: Eugene Kelly & Ambar Maduro y famia
Mario (Juni) & Jorainne Wester-Maduro y famia
Juan Carlos & Giannine Wester-Orman y famia

Primo y: Richenel, Amgene, JeanPaul, Sisi, Ethan,

prima nan Jayly-ann, Gilianny, Jayrique & Jaydyzianne

Madrina: Melony Maduro
Padrino: Cesar de Mey

Tanta y Omo grandinan

Famianan: Kelly, Wester, Maduro, Lampe, Tromp, McBene-Courtar, Winterdaal, de Mey, Boekhoudt, Pastor, Palm, Thiel, Ramos, Ras, Cecilia, Wouters, Leon, Samson, Kloosterziel, Boom, Diaz-Wester, Luydens, Paublini, Irausquin, Croes, Orman, Gonzalez, Henriquez, Girigorie y demas famia, conocirnan na Aruba, Hulanda y Puerto Rico.

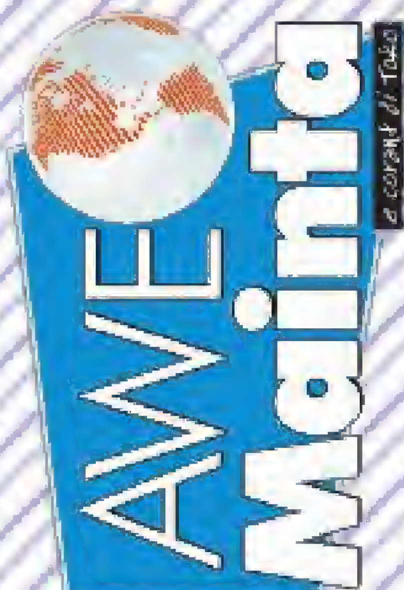
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 4 di Maart 4ór di atardi na Misa Santa Filomena Paradera saliendo pa Santana di Paradera. Nos Angelito lo reposa for di 2ór di atardi na misa Santa Filomena Paradera. Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home diamars 4 Maart di 11ór mainta pa 1:30 di merdia.

Famia ta pidi pa bisti colornan alegre.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com







Minister Otmar Oduber

Danki na tur esnan cu a haci di nos Carnaval 60 un exito total





Diamars anochi Aruba lo bisa ayo na nos Carnaval 60, na e aniversario di diamante di nos fiesta cultural di mas grandi.

Minister Otmar Oduber, como titular di Cultura kier a probecha e ocasion aki pa gradici y felicita henter comunidad di nos isla pa a haci di e gran celebracion aki uno espectacular. Nos isla a demostra un biaha mas cu nos Carnaval ta un di e mihornan rond mundo y e biaha aki celebrando nos 60 aña, nos pida baranca a luci mas cu nunca.



"Mi kier felicita na cada un di e cantantenan, bandanan, reinanan, participantenan den e paradanan, lidernan di grupo, gruponan, SAC, Musica y tur otro cu di un of otro forma a bin ta haci di nos Carnaval uno grandi. Danki di curason pa engrandece nos cultura cada dia mas", Minister Oduber a duna di conoce.

E fiesta cultural aki no ta solamente pa nos hendenan, pero tambe pa nos bishitantenan cu e biaha aki a disfruta grandemente di e 60 aniversario di nos Carnaval. Por a mira varios bishitante no solamente banda di caminda disfrutando di e gran fiesta aki, pero tambe por a mira varios di nan participando den e paradanan mes, lo cual ta demostra cu e parti cultural aki ta un atractivo adicional pa nos turistanan.

E mandatario a duna di conoce cu awendia cultura ta un parti integral di turismo. E bishitantenan ta buscando mas cu solamente solo, beach y lama, nan kier conoce nos custumbernan, nos historia y nos cultura. Danki na e maehestuosidad di nos Carnaval, nos bishitantenan por a disfruta activamente di tur e aspectonan cu nan ta buscando ora nan bay cu vakantie y nan a disfruta den grandi.

Pesey Minister Otmar Oduber un biaha mas a gradici tur persona y instancia cu a haci di nos Carnaval 60 un exito total.







